

Limassol 17. december 2009

Dok.: MB/77/2009/D

**ROZHODNUTIE SPRÁVNEJ RADY O PRAVIDLÁCH PRE
VÝPOČET SÚM A ZÁLOH, KTORÉ SA MAJÚ ZAPLATIŤ
V SÚVISLOSTI SO ZABEZPEČENÍM DÔKAZOV
V ODVOLACOM KONANÍ PRED ODVOLACOU RADOU
EURÓPSKEJ CHEMICKEJ AGENTÚRY**

(Rozhodnutie správnej rady)

ROZHODNUTIE SPRÁVNEJ RADY O PRAVIDLÁCH PRE VÝPOČET SÚM A ZÁLOH, KTORÉ SA MAJÚ ZAPLATIŤ V SÚVISLOSTI SO ZABEZPEČENÍM DŮKAZOV V ODVOLACOM KONANÍ PRED ODVOLACOU RADOU EURÓPSKEJ CHEMICKEJ AGENTÚRY

SPRÁVNA RADA EURÓPSKEJ CHEMICKEJ AGENTÚRY,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 771/2008 z 1. augusta 2008, ktorým sa stanovujú pravidlá organizácie a postupov odvolacej rady Európskej chemickej agentúry (ďalej len „rokovací poriadok“), najmä na jeho článok 17 ods. 3,

so zreteľom na rozhodnutie odvolacej rady Európskej chemickej agentúry o vykonávacích predpisoch týkajúcich sa nákladov v súvislosti so zabezpečením dôkazov v odvolacom konaní pred odvolacou radou (ďalej len „rozhodnutie odvolacej rady“),

keďže:

- (1) Svedkovia a znalci môžu byť vyzvaní, aby sa dostavili na konanie pred odvolacou radou.
- (2) Svedkovia a znalci, ktorí sú predvolaní odvolacou radou a ktorí sa dostavia pred ňu, môžu mať právo na náhradu platieb súvisiacich so zabezpečením dôkazov.
- (3) Je potrebné stanoviť pravidlá pre výpočet súm a záloh, ktoré sa majú zaplatiť svedkom a znalcom, ktorí predkladajú dôkazy v odvolacom konaní.
- (4) Platby by sa spravidla mali uskutočniť, keď svedkovia predložili svoje dôkazy a znalci splnili svoje povinnosti. Môže byť však zaplatená záloha.
- (5) Tieto pravidlá pre výpočet súm a záloh by mali zohľadniť porovnateľné pravidlá, ktoré prijala správna rada v minulosti, a porovnateľné pravidlá, ktoré existujú v iných oblastiach práva Spoločenstva,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1 **Rozsah pôsobnosti**

Toto rozhodnutie ustanovuje podrobné pravidlá pre výpočet súm a záloh, ktoré sa majú zaplatiť svedkom a znalcom predvolaným odvolacou radou z jej podnetu a ktorí sa dostavia pred ňu, aby predložili dôkazy.

Článok 2 **Náhrada nákladov**

Usmernenie pre náhradu cestovných výdavkov, výdavkov na ubytovanie a diét pre členov správnej rady, členov výboru a fóra a ostatných účastníkov pozvaných na zasadnutia Európskej chemickej agentúry (ECHA) (MB/59/2009 v konečnom znení) sa uplatňuje aj na nahraditeľné náklady, ktoré vznikli svedkom a znalcom v súvislosti s cestovnými výdavkami, výdavkami na ubytovanie a diétami, keď sa dostavili pred odvolaciu radu.

Článok 3
Náhrada svedkom za stratu na zárobku

1. Náhrada, ktorú možno zaplatiť svedkom v súvislosti so stratou na zárobku podľa ustanovenia článku 17 ods. 1 rokovacieho poriadku, sa vypočíta takto:
 - a) Ak musí byť svedok neprítomný v práci spolu najviac 12 hodín, náhrada za stratu na zárobku sa rovná jednej šesťdesiatine základného mesačného platu zamestnanca agentúry na najnižšom stupni triedy AD 12.
 - b) Ak musí byť svedok neprítomný v práci spolu viac ako 12 hodín, má nárok na vyplatenie ďalšej náhrady rovnajúcej sa jednej šesťdesiatine základného platu uvedeného v bode a) za každých ďalších začatých 12 hodín.
2. Dĺžka požadovanej neprítomnosti v zmysle tohto článku sa týka času potrebného na predloženie dôkazov a tiež času na cestovanie medzi bydliskom alebo sídlom svedka a miestom, kde sa koná vypočutie alebo kde sa zabezpečuje dôkaz.

Článok 4
Odmeňovanie znalcov

1. Stupnica odmeňovania stanovená v článku 5 tohto rozhodnutia sa uplatňuje pre znalcov, ktorí sú vyzvaní odvolacou radou z jej podnetu a ktorí sa pred ňu dostavia.
2. Odmena sa nevypláti znalcom, ktorí sú zamestnancami Európskej chemickej agentúry.

Článok 5
Stupnica odmeňovania

1. Znalci sa odmeňujú podľa tejto stupnice:

Odmena za skutočne odpracovaný deň	300 EUR
Odmena za dostavenie sa pred odvolaciu radu	300 EUR

2. Jeden pracovný deň sa rovná 7,5-hodinovému pracovnému času. Znalec predvolaný odvolacou radou sa odmeňuje maximálne za dva pracovné dni. Znalci predkladajú vyúčtovanie svojich služieb s podrobným odôvodnením vykonanej práce.

Článok 6
Zálohy

Na žiadosť svedka alebo znalca môže tajomník odvolacej rady rozhodnúť o poskytnutí zálohy vo forme predplateného cestovného alebo ubytovania v súvislosti s ich účasťou na odvolacom konaní. Všetky takéto opatrenia sa vykonávajú v súlade s Usmernením pre náhradu cestovných výdavkov, výdavkov na ubytovanie a diéty pre členov správnej rady, členov výboru a fóra a ostatných účastníkov pozvaných na zasadnutia Európskej chemickej agentúry (ECHA).

Článok 7
Zmluvné dojednania

Tajomník odvolacej rady po dohode s výkonným riaditeľom zavedie potrebné zmluvné a administratívne opatrenia v súlade s rozpočtovými pravidlami platnými pre agentúru.

Článok 8
Preskúmanie

Správna rada preskúma toto rozhodnutie do 31. decembra 2011.

Článok 9
Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho prijatí.

V Limassole 17. decembra 2009

za správnu radu
predseda

podpísaný

Thomas JAKL